

# La lettre de la Fondation Louvain

Trimestriel, N° 13, octobre 2009 **FONDATION LOUVAIN**



Dessin de François Schuiten, artiste en résidence à l'UCL en 2009-2010

ÉDITO

## Trois questions

### à Bruno Delvaux, recteur de l'UCL

**Vous avez travaillé durant 10 ans avant d'entreprendre une thèse à l'UCL. Que vous a apporté cette expérience dans le secteur privé?**

Bruno Delvaux : Diplômé ingénieur agronome de l'UCL (1978), je me suis investi dans la coopération où j'ai principalement œuvré en recherche-développement, en prise directe avec des problématiques de terrain. D'abord au Cameroun pour la FAO et, ensuite, dans la zone Caraïbe et en Amérique latine pour le CIRAD. J'en ai tiré cinq enseignements majeurs : l'importance de la guidance des jeunes et le rôle clé du leader dans une dynamique de groupe et la stimulation des initiatives, la portée vitale du facteur humain et sa reconnaissance dans les performances d'une équipe, l'intérêt essentiel de l'observation en milieu réel, la fécondation mutuelle entre société, recherche, innovation et développement et, enfin, le devoir et le plaisir de ne jamais transiger sur la rigueur et la qualité des études réalisées. À cela, j'ajoute volontiers la richesse des échanges et l'initiation à la multi-culturalité. Quelle richesse pour l'homme que de découvrir la biodiversité humaine!

**Comment, selon vous, les anciens peuvent-ils contribuer au développement de l'UCL?**

J'estime que nos Alumni constituent un exceptionnel terreau de rayonnement pour l'Institution, un véritable plateau démultiplicateur pour l'action de l'Université. Pour l'avoir vécu en Faculté, l'enrichissement mutuel est une constante : formation continue, amélioration des programmes d'études, idées de recherche, interactions en termes d'emploi, de stages, de mémoires en entreprises... L'aventure universitaire se poursuit au-delà de la période de formation à l'Université. Elle doit être enrichie et renouvelée, notamment en informant mieux nos anciens sur la vie de nos facultés.

**Le Service à la société est un point fort de votre programme. Dans ce cadre, comment définissez-vous le rôle de la Fondation Louvain ?**

Structurer et améliorer notre service à la société contribueront au rayonnement de l'UCL dans sa région, l'Europe et le monde. Le rôle de la Fondation y est, à mon sens, éminent. En effet, relever les défis sociétaux de demain, dans une vision optimiste et critique, exige des moyens financiers, certes, mais aussi et surtout une confiance et un regard critique. C'est dans ce sens que l'UCL pourra mieux encore former, construire, servir et rayonner. L'Université est un lieu de liberté et d'espoir. Le soutien de la Fondation Louvain donne à cette quête, une ampleur, un sens qui dépasse la communauté universitaire.

(Propos recueillis par Alice Thelen)

**SAVE THE DATE !**

les 10 ans de la **FONDATION LOUVAIN**  
le 28 avril 2010 à 18h à l'Aula Magna



L'équipe rectorale avec de gauche à droite Camille Focant, Vice-recteur des Sciences humaines, Vincent Yserbyt, Pro-recteur à la Recherche, Vincent Wertz, Pro-recteur à l'Enseignement, Xavier Renders, Vice-recteur aux Affaires étudiantes, Pierre Gianello, Vice-recteur des Sciences de la santé, Bruno Delvaux, Recteur, Patrick Bertrand, Vice-recteur des Sciences & Technologies, Anne-Marie Kumps, Administrateur général, Benoît Macq, Pro-recteur du Service à la société, Jacques Grégoire, Vice-recteur à la Politique du personnel



VUE D'ENSEMBLE DU REPAS ORGANISÉ PAR MME BEAUDUIN AU MOIS DE JUIN.

## HISTOIRE D'UN DON

# Marie-Anne Beauduin

On peut l'affirmer sans se tromper : Marie-Anne Beauduin, née de Voghel, a grandi dans un milieu familial qui tient l'université en haute estime. « Parmi les personnages de la Bible dont elle me racontait l'histoire au cours de nos longues pérégrinations dans le Bruxelles de la guerre, ma grand-mère glissait parfois... son grand-père », nous confie-t-elle. Ce grand-père, né à Bruges parmi les maraîchers, prit à 18 ans le coche d'eau pour Gand, ensuite la diligence pour Paris où il fit la médecine. Revenu à Bruges, il enthousiasma la Commission d'homologation en passant brillamment tous les examens requis en un seul jour. « J'en ai surtout retenu l'importance d'une bonne formation et l'estime dans laquelle ma grand-mère tenait l'université, elle qui, à son grand regret, n'y avait pas eu accès mais avait encouragé sa fille unique à y faire sa place ».

« Car, oui, poursuit Marie-Anne Beauduin, j'ai eu la chance d'avoir deux parents universitaires : ma mère fut une des premières diplômées de la Faculté de médecine et mon père était docteur en droit et en sciences économiques. Il fut nommé, à 27 ans, professeur extraordinaire à l'UCL. Il adorait le défi que constitue la rencontre annuelle d'un public jeune qu'il faut accrocher, et auquel il faut apprendre, à partir de cette empathie, à réfléchir, analyser, décider ».

Après ses humanités, Marie-Anne Beauduin fit deux ans à St Louis puis une licence en sciences sociales à Louvain. Ces années furent, dit elle, les plus belles de sa vie « Je ne pourrai jamais rendre à l'Université tout ce qu'elle m'a donné. J'y ai tant appris et j'y ai noué mes meilleures amitiés et relations, celles qui constituent encore aujourd'hui notre réseau social ».

Aussi est-ce avec joie qu'elle a repris le chemin de l'UCL quand elle eut la chance d'y être engagée. Elle y resta une vingtaine d'années, presque toutes dans le secteur social et culturel ou en tant que représentante de l'université dans des instan-

ces extérieures comme le Conseil supérieur des Allocations d'Etudes, dont la mission est d'aider les jeunes de milieu modeste à financer leurs études. Elle en fut longtemps présidente. Parallèlement, elle a toujours gardé un cours dans des écoles sociales et, après sa retraite, fut la cheville ouvrière du renouveau de la Revue « Les Politiques sociales ».

L'image que Mme Beauduin a de l'Université, reste celle d'un milieu de savoir, de compétences, de recherche, d'une ruche où chacun, ensemble ou dans son coin, travaille à l'amélioration et au progrès de la société.

Lorsqu'après sa retraite, on lui parla de la Fondation Louvain, elle s'y impliqua immédiatement. La Fondation peut compter sur son soutien financier, certes, mais aussi sur sa présence aux événements et sur l'apport de son réseau.

Elle soutient plus particulièrement la Chaire Artiste en résidence. Son père ne fut-il pas le premier à soutenir la médiathèque à ses tout-débuts, le président du Palais des Beaux-Arts, et surtout le président-fondateur de la Fondation Roi Baudouin qu'il a voulue ouverte et utile aux acteurs de la vie sociale et culturelle ?

Dans le cadre de la mineure « Culture et création », le séminaire Artiste en résidence vise à donner aux étudiants l'occasion de vivre un temps court mais intense au contact de ceux qui font d'une expression culturelle le pari de leur vie. Ce programme spécifique à l'UCL est l'expression d'une vision de la formation universitaire à laquelle Mme Beauduin souscrit entièrement. Lors de chaque résidence, elle a été impressionnée par l'artiste et l'ouverture nouvelle apportée aux étudiants.

Devoir de reconnaissance envers son université, attention particulière pour le domaine culturel, le rôle de Mme Beauduin est loin de se limiter à un appui financier : la Fondation Louvain la remercie pour son enthousiasme, sa fidélité et son efficacité.

## CHAIRE ARTISTE EN RÉSIDENCE

# François Schuiten artiste en résidence à l'UCL

Cette année, l'UCL accueille François Schuiten, dessinateur et scénographe, comme artiste en résidence. Il proposera à une soixantaine d'étudiants de travailler sur la création d'univers et d'atmosphères. « Métamorphoses » est le thème que François Schuiten privilégie pour cette saison culturelle marquée par les décroissements et les mutations de tous ordres. Les étudiants auront pour mission le montage d'une exposition scénographiée dont le propos sera : « Comment raconter l'histoire d'une ville nouvelle comme Louvain-la-Neuve ». En fin d'année, leurs travaux seront exposés au Forum des Halles.

Diverses activités s'articuleront autour de la résidence : conférences, expositions, spectacle musical avec la participation spéciale de François Schuiten, et enfin une journée d'étude sur le thème des métamorphoses. Programme complet sur :

[www.uclouvain.be/culture](http://www.uclouvain.be/culture)



Monsieur et Madame Beauduin, et François Schuiten

**Vous souhaitez faire un geste pour la planète ?  
Passez du papier à l'e-mail ! Pour recevoir la  
Lettre de la Fondation par courriel, inscrivez-  
vous sur [www.uclouvain.be/76885](http://www.uclouvain.be/76885)**

" Get ready for personal transformation...  
... Let's co-build the responsible enterprise  
of tomorrow! "

LE BANNER DE PRÉSENTATION, AFFICHÉ LORS DES ÉVÉNEMENTS ORGANISÉS PAR  
LE « LOUVAIN CSR NETWORK »

FOCUS

## Partenariat GDF SUEZ / Louvain School of Management (LSM) en CSR

Le lancement d'un partenariat GDF SUEZ / LSM, en 2007, a abouti au développement du LOUVAIN CSR Network et notamment de trois cours dans le domaine de la Responsabilité sociétale de l'Entreprise (RSE) : un cours en anglais pour les étudiants inscrits au Master 120 en Gestion et deux cours en français, dans le cadre des Masters 120 et 60 en Gestion. Jusqu'à présent près de 600 étudiants ont été concernés. L'appui de GDF SUEZ a permis l'engagement de Jan Noterdaeme, co-fondateur de CSR Europe, comme co-titulaire de ces cours, avec les professeurs Valérie Swaen (LSM) et Yves De Cordt (Faculté de Droit).

Par une approche interdisciplinaire et en dialogue avec le monde de l'entreprise et du travail, la RSE y est étudiée à la fois comme le révélateur d'une prise de conscience critique des entreprises contemporaines quant à leur domaine de responsabilité et comme un laboratoire d'innovations face aux défis posés par la compétitivité, le développement durable et une gouvernance mondiale qui se cherche. Des temps de questionnements plus personnels sont également prévus afin que les étudiants développent une réflexion sur leurs propres valeurs et observations en tant que citoyens.

Chaque année, GDF SUEZ participe aux sessions de clôture des cours. En 2008, le Vicomte Etienne Davignon, Vice-président de Suez Tractebel, et Président de CSR Europe, a remis aux étudiants le prix du meilleur poster présentant leurs travaux de groupe. Un rôle qui fut repris en 2009 par M. Jacques Spelkens, Coordinateur RSE pour la Belgique chez GDF SUEZ. A noter que la prochaine session de clôture aura lieu le 11 mai 2010.

En juin 2009, près d'une centaine de représentants de grandes entreprises et d'organisations leaders

en RSE au niveau européen se sont réunis au siège de GDF SUEZ à Bruxelles, pour le lancement d'un processus de consultation devant aboutir à l'adoption d'un vaste chantier « The Responsible Enterprise 2020 ». Ce projet proposera une vision de ce que devrait être l'entreprise de demain ainsi qu'un plan d'action 2015. La LSM eut l'occasion d'y montrer, sous forme de posters, les meilleurs travaux élaborés dans le cadre des cours en RSE. Il s'agissait de familiariser les managers actuels avec les savoirs et savoir-faire de la génération des futurs managers. Cette soirée a vu également la présentation d'extraits de manifestes personnels rédigés par les étudiants, reflétant leurs aspirations pour une citoyenneté et un développement professionnel responsable. Le cadre offert par GDF SUEZ a permis à la LSM de montrer l'originalité et le sérieux de son investissement pédagogique dans le domaine de la RSE et du développement durable.

Le Louvain CSR Network organise régulièrement des événements liés à la RSE. En avril, un séminaire corporate eut lieu lors de la venue du Pr. Sankar Sen, avec présentation des activités dans le cadre du partenariat avec GDF SUEZ. Ce 22 octobre se déroulera sur le site de Namur de la LSM un workshop académique, sur le thème « The Ethical Roots of the Financial Crisis », à l'occasion de la venue du Pr. Tom Donaldson. Et le 29 octobre, l'UCL organise avec l'IRE la remise du prix pour le meilleur rapport de développement durable.

Nous rappelons que GDF SUEZ fait également partie des mécènes majeurs qui ont permis le lancement du « Prix Inter-Universitaire Philippe de Woot » pour le meilleur mémoire en lien avec la RSE. Il sera octroyé pour la première fois le 23 février 2010.

[www.uclouvain.be/csr-network](http://www.uclouvain.be/csr-network)

### AGENDA

- ◆ **29 octobre 2009 – 12h50-14h**  
**Chaire Internationale (LSM)**  
Invité : Norris F. KRUEGER, Jr.  
Programme sur [www.uclouvain.be/11342.html](http://www.uclouvain.be/11342.html)
- ◆ **6 novembre 2009 – 9h-17h30**  
Inauguration de la **Chaire Spadel** « Eau et santé » à l'Auditoire Maisin- UCL/Woluwé.  
Infos sur [www.uclouvain.be/fondation-louvain](http://www.uclouvain.be/fondation-louvain)
- ◆ **10 novembre 2009 – 17h-19h**  
Inauguration de la **Chaire PWC de Droit fiscal**, à LLN.  
Infos sur [www.uclouvain.be/fondation-louvain](http://www.uclouvain.be/fondation-louvain)
- ◆ **26 novembre 2009 – 8h-10h00**  
**Conseil de la Fondation Louvain** – Intervention du Recteur : « La Fondation Louvain : un des leviers de l'engagement de l'Université dans la société »
- ◆ **7 décembre 2009 -18h30**  
Inauguration de la Chaire **AG Insurance** à Louvain-la-Neuve
- ◆ **30 janvier 2010**  
**Chaire de Médecine générale.**  
Symposium de Médecine générale
- ◆ **23 février 2010 – 17h30**  
Remise officielle du **Prix Inter-Universitaire Philippe de Woot**  
Infos: [www.uclouvain.be/275572.html](http://www.uclouvain.be/275572.html)

« L'esprit s'enrichit  
de ce qu'il reçoit,  
le cœur de ce  
qu'il donne. »  
»  
V. Hugo

### SOUTENIR L'UNIVERSITÉ

ING 340-1813407-30  
Fortis 271-0366401-64

*Les dons de 30 € et plus sont déductibles fiscalement.*

**010 47 31 26**  
[www.uclouvain.be/fondation-louvain](http://www.uclouvain.be/fondation-louvain)  
mail : [info-fondation@uclouvain.be](mailto:info-fondation@uclouvain.be)



SIGNATURE DE LA CONVENTION DE PARTENARIAT ENTRE L'UCL ET AGC GLASS EUROPE.  
BRUNO DELVAUX, RECTEUR DE L'UCL ET JEAN-FRANÇOIS HERIS, CEO D'AGC GLASS EUROPE

## EN BREF...

Lors de l'European Trade Study Group Conference, le « **Chair Jacquemin Award 2009** », d'un montant de 1000 €€a été décerné à Facundo Abornoz, Héctor F. Calvo, Gregory Corcos et Emanuel Ornelas pour leur étude «Sequentiel Exporting».

Le **site côtier de Sissi**, en Crète, n'a pas fini de livrer ses trésors. C'est ce que l'ambassadeur belge en Grèce, S.E. P. Vaesen, et son épouse ont pu constater lors de leur visite sur les fouilles en juillet. L'équipe belge (UCL-KUL) dirigée par le Pr. Jan Driessen, lauréat du Prix Compagnie Bois sauvage 2009, a en effet mené cet été une troisième campagne riche en découvertes, au profit de notre connaissance de la civilisation minoenne, de son art raffiné et de son organisation sociale complexe. Infos : [jan.driessen@uclouvain.be](mailto:jan.driessen@uclouvain.be) - [www.sarpedon.be](http://www.sarpedon.be)

Le chantier archéologique de **Torraccia di Chiusi** a également connu cet été une campagne de fouilles fructueuse. L'équipe du Pr. Marco Cavalieri (Unité d'archéologie -UCL), va maintenant, dans le cadre d'un programme européen, développer l'application d'une restitution 3D de la villa.

Nouvelle **publication pour la Chaire Max Bastin**, dans Les Cahiers du Cirtes n°1 : La santé au cœur des transformations du travail. Actes du colloque organisé par la Chaire Max Bastin (UCL) et le CESI – Prévention et Protection au Travail à l'occasion des 40 ans de la médecine du travail en Belgique, sous la coordination de Pierre Reman, François Ladrrière et Patrick Feltesse. Infos : [anne-francoise.bray@uclouvain.be](mailto:anne-francoise.bray@uclouvain.be) <http://www.uclouvain.be/cirtes>

**Éditeur responsable** : UCL/Fondation Louvain, Nicolas Grosjean, Halles universitaires, Place de l'Université, 1, 1348 Louvain-la-Neuve **Adresse de contact** : Fondation Louvain, Halles universitaires, Place de l'Université, 1, 1348 Louvain-la-Neuve **Coordination de l'édition** : Marie Coppola **Business Development** : Caroline Mouligneau Tél. 010 47 31 26 Fax 010 47 31 95 **E-mail** : [info-fondation@uclouvain.be](mailto:info-fondation@uclouvain.be) **Site Internet** : [www.uclouvain.be/fondation-louvain](http://www.uclouvain.be/fondation-louvain) **Photos** : Serge Haulotte **Graphisme** : Isabelle Sion

## PARTENARIAT

### Un partenariat AGC - UCL pour la mobilité des étudiants ingénieurs

AGC Glass Europe, producteur de verre plat pour la construction et l'automobile, et l'UCL ont signé, le 3 septembre, une convention de partenariat destinée à soutenir la mobilité des étudiants ingénieurs.

Ce partenariat prévoit la création de 10 bourses d'excellence annuelles : 5 bourses « OUT » permettant aux étudiants de master de l'Ecole polytechnique de Louvain (EPL) d'effectuer des stages académiques au sein de l'une de ses universités partenaires, et 5 bourses « IN » permettant à des étudiants provenant d'une université située dans un pays où le groupe AGC est implanté de faire de même à l'UCL. Les bourses s'adressent aux étudiants qui ont prioritairement suivi des spécialisations dans les domaines liés aux activités

du groupe (comme la composition du verre ou des technologies solaires photovoltaïques). Il est à noter que les étudiants boursiers pourront compléter leur expérience par un stage de 3 mois chez AGC.

Conclu pour une durée de trois ans, ce partenariat renforce la politique de valorisation de la mobilité de l'UCL et offre de nouvelles possibilités de stages en entreprise pour les étudiants ingénieurs qui souhaitent se spécialiser dans le domaine du verre. Les partenaires se réjouissent de pouvoir contribuer à développer ces dimensions importantes de la formation universitaire.

Les porteurs du projet, pour l'UCL, sont les Pr. David Vandenberghe et Marc Lobelle (EPL).

## PARTENARIAT

### Reconduction du Partenariat L'Oréal / UCL - Louvain School of Management (LSM)

L'Oréal et la LSM-LLN ont reconduit un partenariat initié il y a plus de douze ans et concrétisé par un premier contrat signé le 22 février 2005. Une collaboration qui recouvrait de nombreux aspects: recrutement et sélection d'étudiants, organisation de mémoires-projets et de business-project CEMS, intervention de praticiens dans les enseignements, visites d'usine, intégration d'outils, coopération scientifique autour du Supply Chain Management, forums Change & Exchange...

Le succès rencontré par ce partenariat a conduit naturellement à son renouvellement. Il permet à l'Oréal d'avoir des échanges réguliers avec les

étudiants et les professeurs. Pour la LSM-LLN, le partenariat apporte un accès au terrain utile pour ses enseignements et ses recherches ainsi qu'un support financier et technique.

Comme par le passé, un axe sera centré sur la formation en prévoyant de nouvelles collaborations : les étudiants CEMS auront accès au site internet et au réseau des coordinatrices des écoles partenaires et les Alumni pourront utiliser les outils développés par l'association des anciens de la LSM-LLN.